

# SAINT LOUIS UNIVERSITY, MADRID CAMPUS

## Languages & Literature Division

---

SEMESTRE:	SPRING 2014
NOMBRE, NÚMERO Y SECCIÓN DEL CURSO:	<b>Communicating in Spanish I - SPAN-110-M01</b>
HORARIO DE CLASE:	<b>MTWR (SIH-A) 10:00 - 10:50</b>
PRERREQUISITOS:	<b>NINGUNO</b>
NÚMERO DE CRÉDITOS:	<b>3</b>
PROFESOR:	<b>Alicia Ramos Mesonero, Ph.D.</b>
HORAS DE TUTORÍA:	<b>martes y jueves 11:00-12:00 y por cita previa.</b>
OFICINA:	<b>SAN IGNACIO HALL , 3ER PISO, OFICINA 3</b>
CORREO ELECTRÓNICO:	<a href="mailto:aramos4@slu.edu">aramos4@slu.edu</a>

### **MATERIAL DEL CURSO:**

- Jarvis, Lebrede, Mena-Ayllón: *¿Cómo se dice...?* Boston/New York: Houghton Mifflin Company (libro y cuaderno de ejercicios)

### **I. DESCRIPCIÓN Y OBJETIVOS DEL CURSO**

---

La meta principal de este **curso** consiste en que los estudiantes no nativos inicien y desarrollen el conocimiento y uso de la lengua española, aplicándolo en la competencia comunicativa de nivel inicial.

Más concretamente, el curso fomenta que el conocimiento aprendido en la clase se transforme en conocimiento adquirido por medio del desarrollo de las destrezas comunicativas (comprensión oral y escrita, expresión oral y escrita). Primero, se proporciona una sólida subcompetencia lingüística (ortográfica, fonética, gramatical y de vocabulario) necesaria para tener éxito en situaciones básicas de comunicación en español. Segundo, se practican sistemáticamente las destrezas comunicativas de comprensión (oral y escrita) y expresión (oral y escrita) y se trabajan contenidos esenciales para el conocimiento de la cultura en diferentes países hispanohablantes con el fin de desarrollar las subcompetencias sociolingüística, pragmática y estratégica.

Además, el curso fomenta el desarrollo de habilidades, actitudes y valores propios de *Saint Louis University*, relacionados con las cinco dimensiones del aprendizaje en SLU. Al final del curso, el/la estudiante:

- **Intellectual Inquiry and Communication:**
  - Desarrollará su capacidad intelectual y una comunicación efectiva en español (en el nivel A1)
    - Reconocerá palabras y frases muy básicas que se usan habitualmente relativas a la persona y su entorno inmediato.
    - Interpretará adecuadamente textos básicos como formularios, menús, mensajes breves, etc.
    - Podrá participar en una conversación de forma sencilla con ayuda del interlocutor.
    - Utilizará expresiones y frases sencillas para describir el lugar donde vive, las personas que conoce, sus actividades diarias, etc.

# SAINT LOUIS UNIVERSITY, MADRID CAMPUS

## Languages & Literature Division

---

- Escribirá textos cortos y sencillos como formularios, menús, mensajes electrónicos breves, resúmenes, etc.
- **Scholarship and Knowledge:**
  - Desarrollará su conocimiento teórico y práctico de la lengua española por medio de su uso.
  - Conectará el conocimiento sobre la lengua ya conocido con el nuevo.
- **Spirituality and Values:**
  - Adquirirá y demostrará responsabilidad, capacidad de reflexión y estilo constructivo en el aprendizaje y en la comunicación con otros.
  - Mostrará comprensión de las diferencias culturales entre las diversas culturas hispánicas.
- **Community Building, Leadership and Service:**
  - Desarrollará una interacción comunicativa colaborativa.
  - Mostrará, con una comunicación adecuada, sensibilidad hacia las necesidades del interlocutor, respetando sus ideas.

## II. CONTENIDOS Y CALENDARIO DEL CURSO

---

### FECHAS IMPORTANTES

#### Enero

- 13 Primer día de clase
- 24 Último día para dejar una clase sin W y / o “add” una clase

#### Febrero

- 10 Último día para elegir “Audit” (AU) o “Pass” / No Pass (P/NP)

#### Marzo

- 2 Fecha límite para poner las notas de los exámenes parciales
- 3 y 4 No hay clases (*Winter break*)
- 12 Último día para dejar una clase y recibir W
- 7 Se inicia el registro del curso de Primavera 2014

#### Abril

- 14-20 SEMANA SANTA (vacaciones)

#### Mayo

- 6 Último día de clase

**Examen final: 9 de mayo (8:30-11:30) (Attendance to this date is mandatory)**

### III. PROCEDIMIENTOS / METODOLOGÍA Y ACTIVIDADES DEL CURSO

---

Los estudiantes cuentan con un servicio de asistencia para la práctica de la lengua española en Manresa Hall (en la zona de entrada) (¿¿??)  
*The Spanish Assistance Center is located in Manresa Hall, in the entry area. It offers help for Spanish practice from Monday through Thursday.*

La metodología básica seguida en el curso será la siguiente: Con anterioridad a una clase, los estudiantes leerán los textos o harán las actividades indicadas por el profesor. En clase, se trabajará la comprensión oral de textos orales o escritos, se explicarán los contenidos de cada lección y se realizarán actividades sistemáticamente para la práctica de los contenidos. Las actividades serán de dos tipos: con nota (véase el apartado de evaluación) y sin nota. Las actividades desarrollarán y practicarán las destrezas de comprensión y expresión oral, la comprensión lectora y la expresión escrita, la gramática, el vocabulario y la cultura.

### IV. EVALUACIÓN / ASIGNACIÓN DE NOTAS

---

1.	Asistencia y participación:	20% de la nota final
2.	<i>Quizzes</i>	20% de la nota final
3.	Examen MIDTERM	30% de la nota final
4.	Examen final	30% de la nota final

#### 1. Criterios de evaluación de la asistencia y la participación (15% de la nota final)

---

En este curso, **la asistencia es obligatoria** para aprobar porque es necesaria para el desarrollo de los conocimientos y habilidades del curso, para que los estudiantes tengan un rendimiento satisfactorio.

**El número máximo de ausencias sin justificar es tres.** A partir de tres ausencias sin justificación oficial (papeles oficiales –sellados y firmados- de médico, viajes organizados por la universidad, etc.) bajará la nota de asistencia de manera gradual. Los retrasos *sistemáticos* también se penalizarán con una bajada de la nota de asistencia. **Se dará la nota de AF (“Absence Failure”) a los estudiantes que no asistan al 25% de las clases.**

La nota de participación depende de la implicación de los estudiantes en el curso. Una participación activa, adecuada, respetuosa (permitiendo a otros participar y teniéndolos en cuenta) y frecuente recibirá una nota alta en este apartado. La nota de participación también está relacionada con la asistencia (un estudiante con muchas ausencias injustificadas recibirá una nota baja en participación).

# SAINT LOUIS UNIVERSITY, MADRID CAMPUS

## Languages & Literature Division

---

### 2. Criterios de evaluación de las tareas y trabajos ordinarios (20% de la nota final)

---

Los estudiantes deben realizar las siguientes tareas con nota en el día indicado por el profesor:

- ejercicios de comprensión oral/escrita y de expresión oral/escrita
- ejs. gramaticales / de vocabulario
- controles/*quizzes*
- composiciones

Los exámenes del curso contienen los siguientes apartados para valorar el desarrollo de los objetivos del curso (apartados según el curso concreto, examen a partir de la plantilla de referencia hecha entre todos):

- Comprensión auditiva (10 puntos)
- Comprensión lectora (10 puntos)
- Producción oral (10 puntos)
- Expresión escrita (10 puntos)
- Gramática y vocabulario (50+10 puntos)

#### RELACIÓN DE NOTAS (*UNDERGRADUATE STUDENTS*):

A	94-100	B	83-86	C	70-75*		
A-	90-93	B-	80-82	C-	66-69	F	0-55
B +	87-89	C+	76-79	D	56-65	AF	**

AF: El estudiante que no ha asistido a más del 25% de las horas asignadas al curso.

#### **Students with Disabilities:**

In recognition that people learn in a variety of ways and that learning is influenced by multiple factors (e.g., prior experience, study skills, learning disability), resources to support student success are available on campus. Students who think they might benefit from these resources can find out more about:

Course-level support (e.g., faculty member, departmental resources, etc.) by asking your course instructor.

University-level support (e.g., tutoring/writing services, Disability Services) by visiting the Academic Dean's Office (San Ignacio Hall) or by going to [http://spain.slu.edu/academics/learning\\_resources.html](http://spain.slu.edu/academics/learning_resources.html).

Students who believe that, due to a disability, they could benefit from academic accommodations are encouraged to contact Disability Services at [+34 915 54 58 58](tel:+34915545858), ext. 204, send an e-mail to [counselingcenter-madrid@slu.edu](mailto:counselingcenter-madrid@slu.edu), or to visit the Counseling Office (San Ignacio Hall). Confidentiality will be observed in all inquiries. Course instructors support student accommodation requests when an approved letter from

Disability Services has been received and when students discuss these accommodations with the instructor after receipt of the approved letter.

**Academic honesty and plagiarism:**

Los estudiantes tienen el deber de conocer y seguir los principios de honestidad académica y plagio (“academic honesty and plagiarism”) que rigen en SLU Madrid: [http://spain.slu.edu/academics/academic\\_advising/docs/Academic\\_integrity.pdf](http://spain.slu.edu/academics/academic_advising/docs/Academic_integrity.pdf)

## TEMARIO TENTATIVO

Semana	Contenidos
1 y 2	Tema 1 <b>Contenidos funcionales:</b> Saludos, presentaciones y despedidas. Los mensajes breves. <b>Vocabulario:</b> El alfabeto. Colores. Días de la semana, meses y estaciones del año. <b>Contenidos gramaticales:</b> Números cardinales 0-30. Pronombres personales y presente de indicativo de <i>ser</i> .
3	Tema 2 <b>Contenidos funcionales:</b> Interacción básica en el entorno académico. Invitaciones. La entrevista. <b>Vocabulario:</b> El ámbito académico. La hora. <b>Contenidos gramaticales:</b> Números cardinales 31-100. Género y número (I). Artículos. Presente de indicativo de verbos regulares en <i>-ar</i> . Oraciones interrogativas y negativas. Posesivos (I).
4	Tema 3 <b>Contenidos funcionales:</b> Descripción de personas y actividades diarias en el ámbito laboral. La solicitud de trabajo. <b>Vocabulario:</b> Trabajo y comunicación. <b>Contenidos gramaticales:</b> Números cardinales 101-1000. Posesivos (II). El género (II). Concordancia de artículos, nombres y adjetivos calificativos (formas y orden). Presente de indicativo de verbos regulares en <i>-er, -ir</i> . Presente de indicativo de los irregulares <i>tener</i> y <i>venir</i> . Perífrasis de obligación <i>tener que</i> .
27 de febrero	
5 y 6	Tema 4 <b>Contenidos funcionales:</b> Planear actividades. Expresar necesidades y preferencias. Las invitaciones. <b>Vocabulario:</b> Las actividades de tiempo libre.

# SAINT LOUIS UNIVERSITY, MADRID CAMPUS

## Languages & Literature Division

	<p><b>Contenidos gramaticales:</b>                  “A” con OD personal. Contracciones de preposición y artículo (<i>al, del</i>). Construcciones con <i>tener</i> (<i>frío, calor, hambre, sed, miedo, cuidado</i>, etc.). Presente de indicativo de los verbos irregulares <i>dar, ir, estar</i>. Presente de indicativo de los verbos irregulares con cambio en la raíz <i>e:ie</i>. Usos de <i>estar</i> y contraste con <i>ser</i>. Perífrasis de futuro <i>ir a</i> + infinitivo.</p>
6 y 7	<p>Tema 5  <b>Contenidos funcionales:</b> Solicitar comida en un restaurante. Expresión del tiempo meteorológico. Elaboración de un menú.  <b>Vocabulario:</b> Las comidas preparadas fuera de casa.  <b>Contenidos gramaticales:</b>                  Estructuras comparativas. Pronombres objeto de preposición. Presente de indicativo de los verbos irregulares con cambio en la raíz <i>o:ue</i>. Repaso de los usos de <i>ser</i> y <i>estar</i>. Perífrasis progresiva (<i>estar</i> + gerundio).</p>
8 y 9	<p>Tema 6  <b>Contenidos funcionales:</b> Descripción de la casa y la familia. Solicitud de ayuda con las tareas diarias. Los resúmenes.  <b>Vocabulario:</b> La casa y la familia.  <b>Contenidos gramaticales:</b>                  Expresiones de tiempo. Expresiones afirmativas y negativas. Pronombres personales de OD. Presente de indicativo de los verbos irregulares con cambio en la raíz <i>e:i</i>, y de verbos con cambio en la primera persona del singular. Los verbos <i>saber</i> y <i>conocer</i>.</p>
10 y 11	<p>Tema 7  <b>Contenidos funcionales:</b> Registro, acomodación y estancia en un hotel. Planear viajes.  <b>Vocabulario:</b> Los viajes y el turismo.  <b>Contenidos gramaticales:</b>                  Expresiones de tiempo con el verbo <i>hacer</i>. Los demostrativos. Pronombres personales de OI y el verbo <i>gustar</i>. Introducción al pretérito indefinido de verbos regulares. Cambio ortográfico de los verbos <i>leer, creer</i>, y de los verbos en <i>-car, -gar</i> y <i>-zar</i>. Marcadores de tiempo con el pretérito indefinido.</p>
12-13	<p>Tema 8  <b>Contenidos funcionales:</b> Narración de las obligaciones diarias. Expresión de la contrariedad. Escritura de un diario.  <b>Vocabulario:</b> Diligencias y compras (bancos, tiendas, flora y fauna).  <b>Contenidos gramaticales:</b>                  Números ordinales. Pronombres personales de OD y OI agrupados. Usos de <i>por</i> y <i>para</i>. Pretérito indefinido de los verbos irregulares <i>dar, ser, ir</i>. El pretérito indefinido de verbos irregulares con cambio en la raíz <i>e:i, o:u</i>.</p>
14 y 15	<p>Tema 9  <b>Contenidos funcionales:</b> Comunicación en el ámbito familiar. Elaboración de recetas.  <b>Vocabulario:</b> La rutina diaria en el ámbito doméstico. Comida casera.  <b>Contenidos gramaticales:</b>                  Construcciones reflexivas. Pronombres posesivos. Valor posesivo del artículo definido en estructuras con pronombres. Verbos irregulares con pretéritos fuertes (<i>tener, estar, poder, poner, saber, hacer, venir, querer, decir, traer, conducir, traducir</i>). Formación de adverbios.</p>

## EXAMEN FINAL

: 9 de mayo (8:30-11:30) (Attendance to this date is mandatory)